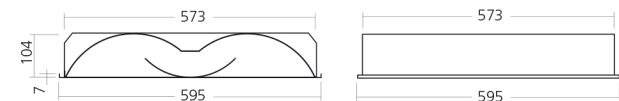


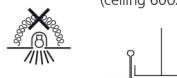
## STANDARD



## ON REQUEST



(ceiling 600x600)



- GB Before changing the lamps, disconnect the luminaire.  
 D Zum Lampenwechsel Leuchte spannungsfrei schalten.  
 F Avant de changer les lampes, déconnecter le luminaire.  
 E Antes de cambiar las lámparas, desconectar la luminaria.  
 RUS Перед заменой лампы, отключите светильник.  
 I Prima di sostituire le lampade, scollegare l'apparecchio.  
 PL Przed zmianą światel, odłącz oprawy.  
 SK Pred výmenou žiarivky odpojte svietidlo.  
 CZ Před výměnou žárovky odpojte svítidlo.

- GB The fitting cannot be covered with insulating material.  
 D Die Leuchte kann nicht mit wärmedämmende Werkstoffe abgedeckt werden.  
 F L'article ne peut être recouvert de matériaux isolants.  
 E El aparato no podrá cubrir con material aislante.  
 RUS Осветительный прибор не может быть покрыта изоляционным материалом.  
 I Il portalampade non può essere ricoperto con materiale isolante.  
 PL Oprawa nie może być pokryta materiałem izolacyjnym.  
 SK Svietidlo nesmie byť byť pokryté izolačným materiálom.  
 CZ Svítidlo nesmí být kryto izolačním materiálem.



# Lux-May



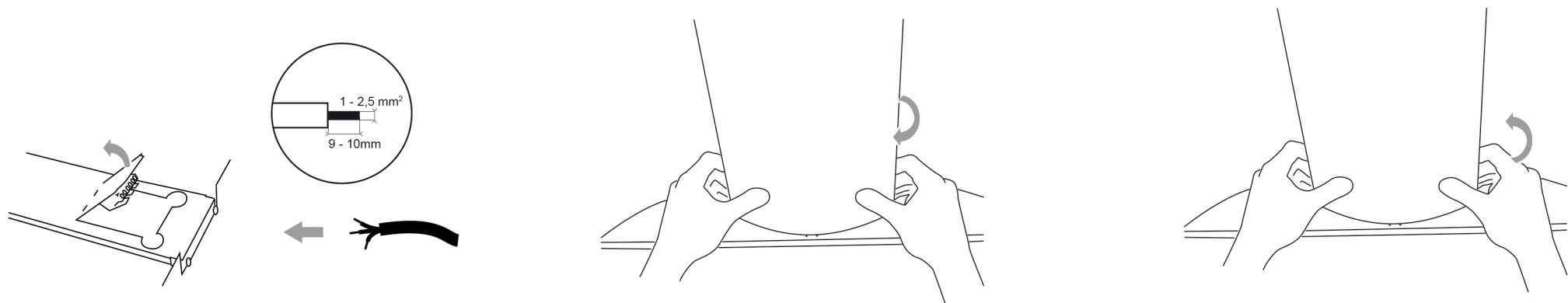
LD/C



- GB If a luminaire is fitted with a dimmable ballast, the light sources have to be burned at full power for a period of min. 100 hours prior to the commencement of their dimming. Otherwise, the light sources may become damaged and their service life may become rapidly reduced.
- D Falls die Leuchte mit einem dimmbaren Vorschaltgerät ausgestattet ist, ist vor der Dimmung der Lichtquellen ihr Einbrennen unter voller Leistung von mindestens 100 Stunden notwendig. Andernfalls kann es zur Beschädigung der Lichtquelle und einer wesentlichen Verkürzung ihrer Lebensdauer kommen.
- F Dans le cas où le luminaire est équipé d'un ballast dimmable, avant de faire varier les sources lumineuses, il est nécessaire de les allumer en pleine puissance pour une durée d'au moins 100 H, sinon les lampes peuvent s'endommager et leur durée de vie peut se raccourcir significativement.
- E De estar la luminaria dotada de un teleinterruptor con oscurecimiento, antes de empezar a oscurecer las fuentes luminicas, es necesario que se enciendan a toda la capacidad durante 100 horas como minimo. En el caso contrario, las fuentes luminicas pueden dañarse y de este modo se reducirá rápidamente su plazo de vida útil.
- RUS В случае, если светильник оснащен диммируемым пускорегулирующим аппаратом, то перед тем, как им воспользоваться, светильник необходимо оставить работать на полную мощность в течение минимально 100 часов. В противном случае источники света могут быть повреждены, а срок их службы значительно сократен.
- I Se la lampada d'illuminazione è dotata di convertitori, prima che i fonti di illuminazione comincino ad oscurarsi è necessaria l'accensione di essi a rendimento massimo per almeno 100 ore. Nel caso diverso i fonti di illuminazione si possono danneggiare e la loro durata di vita viene ridotta.
- PL Jeśli oświetlenie jest wyposażone w regulator napięcia oświetlenia, przed stłumieniem światła należy ustawić maksymalne napięcie oświetlenia, które powinno działać przez min. 100 godzin. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia źródeł światła i znacznego skrócenia okresu ich trwałości.
- SK Pokiaľ je svietidlo vybavené stmievateľným predradníkom, pred začatím stmievania svetelných zdrojov je nutné ich zahorenie na plný výkon po dobu min. 100hod. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu svetelných zdrojov a rapidnému skráteniu ich životnosti.
- CZ Pokud je svítidlo vybaveno stmívacím předradníkem, před začátkem stmívání světelných zdrojů je nutné jejich zahorení na plný výkon po dobu min. 100 hod. V opačném případě může dojít k poškození světelných zdrojů a rapidnímu zkrácení jejich životnosti.

**GB** Turn off the power prior to light fixture installation! The light fixture may be installed only by a qualified person! The light fixture must be wired according to respective electrical standards. The manufacturer shall not be liable for any modifications of the product or incorrect installation of the product. **D** Schalten Sie den Strom vor der Installation der Leuchte aus! Die Leuchte darf nur von einer Person mit Entsprechender Qualifizierung angeschlossen werden! Die Leuchte muss gemäß einschlägigen elektrotechnischen Normen angeschlossen werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung, soweit das Produkt geändert oder unsachgemäß installiert wurde. **F** Avant l'installation du luminaire coupez le courant. Le luminaire doit être branché uniquement par une personne qualifiée selon les normes d'installations en vigueur. Le fabricant ne porte aucune responsabilité dans le cas d'une modification du produit ou d'une mauvaise installation. **E** Antes de proceder al montaje, desconecte la corriente eléctrica! La luminaria ha de ser conectada solamente por la persona que posee la calificación adecuada! La luminaria ha de ser conectada solamente en conformidad con las normas electrotécnicas correspondientes. En caso en que de ser el producto fue modificado o instalado incorrectamente, el fabricante no asume responsabilidad alguna. **RUS** Перед началом монтажа отключите электрическое питание! Подключение светильника может выполнять исключительно специалист, обладающий соответствующей электротехнической квалификацией! Подключение светильника должно производиться в соответствии с действующими электротехническими нормами и правилами. Производитель не несет никакой ответственности за последствия, вызванные вмешательством в конструкцию светильника или неправильной установкой. **I** Prima di installare l'apparecchio di illuminazione spegnere la corrente! L'apparecchio può essere allacciato unicamente da persona appositamente qualificata! L'apparecchio va allacciato in conformità delle rispettive norme vigenti nel campo dell'elettrotecnica. Il costruttore è sollevato da qualsiasi responsabilità in caso di manomissione o errata installazione del prodotto. **PL** Przed instalacją lampy należy wyłączyć dopływ prądu! Oświetlenie może podłączyć wyłącznie osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje! Oświetlenie należy podłączyć zgodnie ze stosownymi normami elektrotechnicznymi. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku ingerencji w wyrób lub nieprawidłowej instalacji. **SK** Pred inštaláciou svetidla vypnite prúd! Svetidlo môže byť zapojené iba osobou s príslušnou kvalifikáciou! Svetidlo musí byť zapojené podľa príslušných elektrotechnických noriem. Výrobca neberie žiadnu zodpovednosť ak bol výrobok upravený prípadne nesprávne nainštalovaný. **CZ** Před instalací svítidla vypněte proud! Svítidlo může být připojováno pouze osobou s příslušnou kvalifikací! Svítidlo musí být připojeno podle příslušných elektrotechnických norem. Výrobce nebere žádnou zodpovědnost, pokud byl výrobek upravený, případně nesprávně nainstalován.

1



2

